

## 服務性質

1. 為濫用精神藥物者提供的治療及康復服務包括評估服務、配對戒毒模式、預防復吸、個人及小組輔導服務；
2. 及早辨識吸食危害精神毒品人士並提供外展介入服務；
3. 為院舍的離院康復者，提供輔導及支援、與及預防重吸的續顧服務；
4. 為潛在或偶有濫藥者、中學生及社區人士提供預防教育活動；
5. 為吸食危害精神毒品人士的家庭成員提供輔導及支援服務；
6. 在預防濫用精神科毒品的問題上提供專業資訊及建議；
7. 為服務濫用精神藥物者的協作專業人士提供訓練；
8. 為濫藥者提供醫療支援服務，包括身體檢查、藥物測試、面談及與濫藥者治療及康復有關的諮詢服務。個案亦會轉介至醫療專科、物質誤用診所及其他模式的藥物治療及康復計劃；
9. 為配合不斷轉變的濫藥現象及服務需要而提供的其他服務。

## 辦公時間

時段	一	二	三	四	五	六	日及公眾假期
上午十時正至下午一時正	◆	◆	◆	◆	◆	◆	
下午二時正至六時正	◆	◆	◆	◆	◆		
晚上七時正至九時三十分			◆				

\*按服務需要，服務會於非辦公時間進行。

## 申請及退出手續

有需要服務的人士可親臨或致電本中心查詢或申請服務，中心亦接受各界人士及機構轉介。各項服務的使用者可向負責該項服務的社工提出及商議退出服務。

## 服務費用

視乎個別活動而定。輔導服務並不收取費用。

## 索取活動資料

中心定期更新服務網頁  
<http://www.sanecentre.net>，歡迎市民查閱。  
市民亦可透過本機構網頁  
<http://www.cys.org.hk>  
查看中心最新動向及活動資料。



香港青少年服務處  
HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

## 心弦成長中心 服務簡介



## 機構簡介

香港青少年服務處為多元化社會服務機構，服務包括綜合家庭服務、臨床心理服務、綜合家居照顧服務、兒童之家、寄養服務、綜合青少年服務中心、課餘託管、青少年中心、學校社會工作服務、地區青少年外展社會工作服務、深宵外展服務、濫用精神藥物者輔導中心、復康服務、網上青年支援服務及特別服務計劃。

## 服務宗旨

心弦成長中心為荃灣及葵青區人士提供預防濫用精神科藥物教育、治療康復、及戒藥輔導服務。中心由專業社工及醫護人員組成，以社區為本位，運用專業社工及跨專業協作手法，例如個案及小組輔導服務、社區資源轉介，協助有吸食危害精神毒品習慣的人士及處身於危機下的青少年停止濫用精神科藥物。

中心同時協助戒藥者的家庭處理家庭成員戒藥的問題，亦會透過教育活動為服務對象提供有關精神科藥物的知識，從而提升對各類危害精神毒品的警覺性。

透過推行專業培訓及各類定期社區推廣活動，中心支援區內各持份者及專業人員，進行預防教育，共建無毒社區，並為有戒藥服務需要的青少年及社區人士重建健康社區生活，奏出扣人心弦的生命樂曲。

## 服務目標

1. 協助吸食精神科藥物人士停止濫藥習慣及發展健康生活模式。
2. 增強身處濫藥危機下人士對毒品的警覺及協助他們遠離毒品。
3. 主動接觸濫藥者，及早進行適時的介入工作。
4. 為濫藥者的家庭成員提供輔導及協助，在處理問題時提供支援。
5. 為已聯繫專業人員提供訓練，促進他們為濫用藥物者提供支援。
6. 在識別和介入過程中與各相關的持份者，例如青少年服務單位、警方、學校、醫療人員維持積極的協作。
7. 於社區層面提供有關預防濫用藥物的教育、宣傳活動予中學學生及社區人士。
8. 鼓勵濫藥者及早求助，並通過醫療支援服務持續參與治療療程。

## 服務對象

1. 經常濫用精神科藥物人士；
2. 未經醫療諮詢情況下偶有濫用精神科藥物者；
3. 身處危機而對濫用藥物後果欠缺警覺的潛在濫用精神科藥物者；
4. 離開治療及康復中心重回社區，而需要專業支援及續顧的人士；
5. 重要持份者例如家庭成員、學校、僱主；
6. 為濫用精神科藥物人士提供服務的專業人員及
7. 地區人士及青少年。

## 服務單位

心弦成長中心

地址: 新界荃灣大河道99號99廣場11樓01-03室

香港青少年服務處  
心弦成長中心辦事處

電話: 2402 1010

傳真: 2614 2695

電郵: sane@hkcys.org.hk

網址: www.sanecentre.net

## Scope of Service

1. Treatment and rehabilitative services for PSAs comprising assessment service, matching of mode of detoxification, relapse prevention, individual and group counselling service to help them resume normal functioning;
2. Outreaching service to PSAs for early identification and intervention;
3. Counselling and support services for early discharges and/or relapse prevention/ aftercare services for needy discharges from self-financing residential drug treatment and rehabilitation centres (DTRCs) without such provision;
4. Preventive education programmes for secondary students, potential or occasional PSAs, and for the general public at community level;
5. Counselling service and supportive programmes for family members of PSAs;
6. Expert information and advice on substance and substance abuse;
7. Professional training for allied professional and stakeholders who are working with habitual/ occasional/ potential PSAs;
8. Medical support service for PSAs comprising body checks, drug tests, motivational interviews, and drug-related consultation in connection to the treatment and rehabilitation of the PSAs; case referrals to medical specialist treatment, Substance Abuse Clinics and/or other mode of drug treatment and rehabilitation programmes as appropriate; and
9. Any other services to meet the changing service demand and drug abuse scenes.

## Office Hours

Period	Mon	Tue	Wed	Thur	Fri	Sat	Sun & specified public holiday
10:00am - 1:00pm	◆	◆	◆	◆	◆	◆	
2:00pm - 6:00pm	◆	◆	◆	◆	◆		
7:00pm - 9:30pm			◆				

\*Service will be rendered during non-office hour whenever needs arise.

## Service Entry and Exit

Service users can come to our office or through telephone enquiry to apply for the services.

The Centre welcomes referral from different parties or organizations. Service users can contact responsible social workers to discuss on withdrawal of any services.

## Service Fees

Subject to nature of activity, individuals can apply for waiving of service charges. Counselling Services is free of charges.

## To Get Latest Information

Please refer to our web page at <http://www.sanecentre.net> for latest information of the centre.

Information on recent activities of the centre will also be provided in the web page of the agency at <http://www.cys.org.hk>.



香港青少年服務處  
HONG KONG CHILDREN & YOUTH SERVICES

## Sane Centre Information Leaflet



## Introduction

Hong Kong Children & Youth Services is a multi-social service agency. The Agency provides social services including Integrated Family Services, Clinical Psychological Service, Integrated Home Care Services, Small Group Homes, Foster Care Service, Integrated Children & Youth Services Centre, After-School Care Service, Children and Youth Centre, School Social Work Service, District Youth Outreaching Social Work Service, Overnight Outreaching Service, Counselling Centre for Psychotropic Substance Abusers, Rehabilitation Service, Cyber Youth Support Service and Special Projects.

## Objectives of Service

The Centre is a designated service unit providing a continuum of direct community-based non-residential drug treatment and rehabilitation services as well as preventive education services to psychotropic substance abusers (PSAs) and young people at risk. Through a team of professional social workers and medical nursing staff, the Sane Centre is serving Tsuen Wan, Kwai Chung and Tsing Yi districts on a cluster-basis with multi-level social work interventions entailing preventive, developmental, supportive and remedial functions.

The services of Sane Centre are to assist the habitual / occasional / potential PSAs and young people at risk in abstaining from abusing psychotropic substances and developing healthy lifestyle through a wide range of one-stop services like medical check-up, case work, group counseling services and referrals to community resources. The Centre endeavors to build up a supportive, caring and healthy community to the youth and service recipient by providing preventive education on awareness of psychotropic drug abuse, professional training, community publicity activities and support. The service also aims at facilitating the significant others of the PSAs, especially their family members, as well as other helping professionals / stakeholders involved in the helping process via a consonance of community organizations and collaboration.

## Purpose

1. To help PSAs abstain from their drug-taking habits and develop a healthy lifestyle;
2. To increase the awareness of those vulnerable to drug abuse and to steer them away from drugs;
3. To reach out to PSAs for timely and early intervention;
4. To provide counselling and assistance to family members of PSAs so as to help them deal with the problems;
5. To provide professional training for allied professionals with a view to facilitating their assistance to PSAs;
6. To maintain active collaboration with stakeholders concerned, e.g. young people service units, police, schools, medical practitioners etc. in the identification and intervention process for PSAs;
7. To provide preventive education and publicity programs to students of secondary schools, post-secondary institutions, and vocational training organizations, and the general public at community level; and
8. To motivate PSAs to seek early assistance and stay with the treatment program through medical support services.

## Target Group of Service

1. Habitual PSAs who have developed physical and/or psychological dependence on drugs;
2. Occasional PSAs who use psychotropic substance for various reasons without medical consultation;
3. Potential PSAs who are in high risk environment/ situation and/or ignorant of the risks and consequences of such abuse;
4. Dischargees from self-financing DTRCs in need, of professional support and aftercare service in the community;
5. significant others of PSAs, such as parents, families, school personnel and employers, etc;
6. Allied professionals who are working with potential, occasional or habitual PSAs;and
7. Stakeholders and general public, especially young people, at community level.

## Service Unit

### Sane Centre

Address:

Units 01-03, 11/F., 99 Plaza, No. 99 Tai Ho Road,  
Tsuen Wan, N.T., Hong Kong  
Hong Kong Children & Youth Services  
Sane Centre Office

Tel. : 2402 1010

Fax.: 2614 2695

Email:sane@hkcys.org.hk

Website:www.sanecentre.net